



**CYPRUS - CHINA
BUSINESS ASSOCIATION**

38, Grivas Dighenis Ave., P.O.Box 2145, 1509 Nicosia - Cyprus
Tel: +357 22889830, Fax: +357 22668630
E-mail: chamber@ccci.org.cy Website: www.ccci.org.cy

16 Νοεμβρίου, 2010.

**ΠΡΟΣ: ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΚΕΒΕ
ΚΑΙ ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΚΥΠΡΟ-ΚΙΝΕΖΙΚΟΥ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟΥ
ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ**

Αγ. Κύριοι/Κυρίες,

**Να σας πληροφορήσουμε τα πιο κάτω, τα οποία πιστεύω θα σας
ενδιαφέρουν εάν συναλλάξεσθε με την Κίνα.**

A) EU-CHINA BUSINESS SUMMIT, NANJING – ΚΙΝΑ 30/11/2009

**Εάν ενδιαφέρεσθε να συμμετάσχετε σ'αυτό το πολύ ενδιαφέρον
summit, επικοινωνείστε με τον κ. Martin Reidy,
E-mail: mreidy@euccc.com.cy.**

Περαιτέρω πληροφορίες στο www.europeanchamber.com.cy

B) Πρόγραμμα ανταλλαγής και εκπαίδευσης Manager – Κίνας (METP)

**Εσωκλείω όλα τα σχετικά. Αξίζει όμως να προσέξετε ότι στους
συμμετέχοντες η Ε.Ε. καλύπτει όλα τα διδάκτρα και μηνιαίο επίδομα
διαβίωσης (1,000 ευρώ).**

Γ) Μέλος του Κυπριο-Κινέζικου Επιχειρηματικού Συνδέσμου

**Ακράδαντα πιστεύουμε ότι εάν εμπορεύεστε ή σκοπεύετε να
εμπορευτείτε με την Κίνα, ο Κυπριο-Κινέζικος Επιχειρηματικός
Σύνδεσμος, είναι ο δικός σας φορέας. Εάν δεν είστε μέλος, σας
προτρέπει να γίνετε, εσωκλείοντας και την σχετική αίτηση εγγραφής.**

Το ετήσιο δικαίωμα εγγραφής είναι τόσο λίγο και παίρνετε τόσα πολλά.

Πάντοτε στη διάθεση σας, διατελώ,

Με εκτίμηση,

**A. Σ. Ναθαναήλ
Διευθυντής
Κυπριο-Κινέζικος Επιχειρηματικός Σύνδεσμος**

/ΣΧ



EU-CHINA
Managers Exchange and Training Programme
中国-欧盟经理人交流培训项目

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

Πέμπτος κύκλος προστίθεται στο Πρόγραμμα Ανταλλαγής και Εκπαίδευσης Μάνατζερ ΕΕ-Κίνας (METP)

+++ Η υποβολή των αιτήσεων ξεκίνησε στις 21 Σεπτεμβρίου 2009 +++ Ο πέμπτος κύκλος θα ξεκινήσει το Μάιο του 2010 +++ Επιβεβαιώνεται η μακροχρόνια δέσμευση για βελτίωση των εμπορικών συναλλαγών ΕΕ-Κίνας +++

Πεκίνο, 23 Σεπτεμβρίου 2009 – Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και η κυβέρνηση της Κίνας αποφάσισαν να παρατείνουν το Πρόγραμμα Ανταλλαγής και Εκπαίδευσης Μάνατζερ ΕΕ-Κίνας (METP) με έναν ακόμη κύκλο. Ο πέμπτος κύκλος του METP θα ξεκινήσει το Μάιο του 2010, ενώ η φάση υποβολής αιτήσεων άρχισε στις 21 Σεπτεμβρίου 2009 και θα ολοκληρωθεί στις 7 Ιανουαρίου 2010.

Το METP ξεκίνησε τον Ιούλιο του 2006 ως ένα τετραετές διακυβερνητικό πρόγραμμα χωρισμένο σε 4 κύκλους. Στο πλαίσιο του προγράμματος, δόθηκαν ευκαιρίες εκπαίδευσης και πρακτικής άσκησης σε περίπου 400 μάνατζερ από την Κίνα και την Ευρωπαϊκή Ένωση. «Από την έναρξη του METP ο αριθμός των αιτήσεων από όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Κίνα αυξάνεται συνεχώς. Αυτό υποδηλώνει ότι οι μάνατζερ μικρομεσαίων επιχειρήσεων ενδιαφέρονται άμεσα για τις οικονομικές προοπτικές που προσφέρει η κινεζική αγορά στις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις. Η επιτυχία του προγράμματος και το αυξανόμενο ενδιαφέρον των ευρωπαίων μάνατζερ για μακροπρόθεσμες επιχειρηματικές σχέσεις με την Κίνα είναι οι λόγοι που επιβάλουν την παράταση του METP με έναν ακόμη κύκλο, ο οποίος θα ξεκινήσει το 2010», δήλωσε ο Stefan Hell, επικεφαλής της ομάδας του METP στο Πεκίνο.

Η Κίνα έχει εξελιχθεί σε μία από τις πιο δυναμικές και ταχύτατα αναπτυσσόμενες αγορές του κόσμου. Οι μικρομεσαίες επιχειρήσεις συχνά δεν διαθέτουν τους απαραίτητους πόρους για να συνάψουν επιχειρηματικές σχέσεις με κινεζικές εταιρίες. Αυτός είναι και ο λόγος για τον οποίο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δημιούργησε το METP – ένα πρόγραμμα εκπαίδευσης στελεχών διάρκειας δέκα μηνών στην Κίνα, με σκοπό να υποστηρίξει τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, τις μη κυβερνητικές οργανώσεις και τους αυτοαπασχολούμενους επιχειρηματίες

Το πλήρως χρηματοδοτούμενο πρόγραμμα προσφέρει στις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις τη δυνατότητα να εκπαιδεύσουν τους υπαλλήλους τους ώστε να εξειδικευτούν σε θέματα που αφορούν την κινεζική αγορά. Οι απόφοιτοι του θα έχουν την δυνατότητα να χρησιμοποιήσουν τις αποκτηθείσες γνώσεις και επαφές ώστε να ξεκινήσουν επιχειρηματικές δραστηριότητες με κινεζικές εταιρίες. Κατά τη διάρκεια του METP, οι επιλεγμένοι ευρωπαίοι μάνατζερ εκπαιδεύονται επί επτά μήνες στα επιχειρηματικά κινεζικά και σε διαπολιτισμικά θέματα, παρακολουθούν σεμινάρια και πραγματοποιούν επισκέψεις σε κινεζικές εταιρίες και διοικητικές υπηρεσίες. Επιπλέον, οι συμμετέχοντες εγουν την δυνατότητα να πραγματοποιήσουν τρίμηνη πρακτική άσκηση σε κινεζική εταιρεία. Ο



EU-CHINA

Managers Exchange and Training Programme
中国-欧盟经理人交流培训项目

μακροπρόθεσμος στόχος του METP είναι να βελτιώσει σημαντικά τις σχέσεις της ΕΕ με την Κίνα μέσω ανταλλαγών και οικονομικής συνεργασίας. Εκτός από την οργάνωση ολόκληρης της διαμονής, η ΕΕ καλύπτει όλα τα δίδακτρα και παρέχει στους συμμετέχοντες μηνιαίο επίδομα διαβίωσης (1.000 ευρώ). Όλοι οι απόφοιτοι θα αποκτήσουν επίσημο δίπλωμα, υπογεγραμμένο από τον πρέσβη της ΕΕ στην Κίνα.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις διαδικασίες υποβολής αιτήσεων, τις οδηγίες για την λήψη του φακέλου υποψηφιότητας, καθώς και για γενικές πληροφορίες σχετικά με το METP, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.metp.net.cn ή καλέστε στην ανοικτή τηλεφωνική γραμμή του METP στον αριθμό +49 69 15402 638.

* * *

Μέσα στο δυναμικό πλαίσιο της συνεχούς σύσφιξης των σχέσεων μεταξύ της ΕΕ και της Κίνας, το μη κερδοσκοπικό πρόγραμμα ανταλλαγής και εκπαίδευσης μάνατζερ μεταξύ Ευρωπαϊκής Ένωσης και Κίνας (METP) έχει σχεδιαστεί για να ενισχύσει τις επιχειρηματικές γνώσεις μέσω της ανάπτυξης του ευρωπαϊκού και κινεζικού ανθρώπινου δυναμικού. Σκοπός του METP είναι να εκπαιδεύσει και να στηρίξει οικονομικά την πρακτική άσκηση 200 Κινέζων μάνατζερ στην ΕΕ και 200 Ευρωπαίων μάνατζερ στην Κίνα. Το πρόγραμμα υλοποιείται από το Κινεζικό Συμβούλιο για την Προώθηση του Διεθνούς Εμπορίου από το 2006 έως το 2010 και η συνολική χρηματοδότηση από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και την κυβέρνηση της Κίνας ανέρχεται σε 23 εκατομμύρια ευρώ.

MEMBERSHIP APPLICATION FORM

Cyprus-China Business Association

I have been informed about the Cyprus – China Business Association and I hereby declare my interest for membership. I understand that my eventual application shall be considered provided that I fulfil all commitments, in accordance with the Constitution of the Association to become a member.

Name of Company:

Name of Representative:

Title:

Postal Address:

P.O.Box: Area Code:

Tel.: Fax:.....

E-mail Address:

Web-Site Reference:

Area of Activity:

Date: Signature:

Annual Subscription Fee: €170.86

Fill in and mail to:

CYPRUS - CHINA BUSINESS ASSOCIATION
P.O.Box 21455 , CY-1509, Nicosia
Tel: 22889830, 22889718, Fax.22668630
E-MAIL. chamber@ccci.org.cy

**ASSOCIATED WITH THE CYPRUS CHAMBER
OF COMMERCE AND INDUSTRY**